

STANTON STREET SHUL SIMCHAT TORAH SONG SHEET

הקפה א' – תורה

1. כי מציון תצא תורה ודבר ה' מירושלים

*Ki mitziyon tezei Torah
u'dvar Hasbem miyerushalayim*

2. תורת ה' תמימה משיבת נפש
עדות ה' נאמנה מחכימת פתי

*Torat Hasbem temimah meshivat nafesh
eidut Hasbem ne'emanah machkimat peti*

3. תורה צוה לנו משה, מורשה קהלת יעקב

*Torah tzivah lanu Moshe
morasha kebillat ya'akov*

הקפה ב' – שמחת החג

4. ושמחת בחגך והיית אד שֶׁמֶח

*Vesamachta be-chagecha
ve'hayita ach sameach*

5. אתה תקום תרחם ציון
כי עת לחננה כי בא מועד

*Atah takum teracheim tziyom
ki et lechenenah ki va mo'ed*

6. עבדו את-ה' בשמחה, באו לפניו ברננה

Ivdu et hashem besimcha bo'u lefanav birnana

7. שישו ושֶׁמְחוּ בשמחת תורה ותנו כבוד לתורה

Sissu vesimchu besimchat torah ut'nu kavod la-Torah

הקפה ג' – מלכות

8. מלכותך מלכות כל עלמים
וממשלתך בכל דור ודור

*Malbutcha malbut kol olamim
u-memshaltecha bechol dor vador*

9. ויהי בישרון מלך בהתאסף ראשי עם
יחד שבטי ישראל

עוד ישמע בערי יהודה ובחצות ירושלים
קול ששון וקול שמחה קול חתן וקול פלה

*Vayehi bi'yeshurun melech be-hitasef roshei am
yachad shivtei yisrael*

*Od yishama be-arei yehuda uvechutzo't yerushalayim
Kol sasson ve-kol simha kol batan ve-kol kallab*

10. דויד מלך ישראל חי וקים
סימן טוב ומזל טוב יהא לנו ולכול ישראל אמן

*David melech yisrael chai ve-kayam
Siman tov umazal tov yehei lanu ulechol yisrael amen*

הקפה ד' – מסורה

11. משה אמת ותורתו אמת

Moshe emet ve-Torato emet

12. מפי אל

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

Mi-pi el, mi-pi el, yevorach Yisrael

אין אדיר כה', ואין ברוך כבן עמרם.
אין גדלה כתורה, ואין דורשיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

אין הדור כה', ואין ותיק כבן עמרם.

אין זכיה כתורה, ואין חכמיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

אין טהור כה', ואין ישר כבן עמרם.

אין כבדה כתורה, ואין לומדיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

אין מלך כה', ואין נביא כבן עמרם.

אין סגלה כתורה, ואין עסקיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

אין פודה כה', ואין צדיק כבן עמרם.

אין קדשה כתורה, ואין רוממיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2x

אין קדוש כה', ואין רחום כבן עמרם.

אין שמירה כתורה, ואין תומכיה כישׂראל.

מפי אל, מפי אל, יברך ישראל. 2X

STANTON STREET SHUL SIMHAT TORAH SONG SHEET

הקפה ה' – ירושלים וסיום

19. ובאו האבדים בארץ אשור והנדחים בארץ מצרים והשתחוו לה' בהר הקדש בירושלם.

*Uva'u ha'ovedim b'ereztz ashur ve'hanidachim b'ereztz
Mitzrayim, ve'hishtachavu la-Hashem
be'har ba-kodesh bi-yerushalayim*

20. לשנה הבאה בירושלים הבנויה

Leshana haba'ab bi-yerushalayim ba-benuyab

21. שאו שערים ראשיכם והנשאו פתחי עולם ויבוא מלך הכבוד סלה

*Se'u she'arim rasbeichem ve-binase'u pitehei olam
ve-yavo melech ba-kevod selah*

הפטר והכבוד - לחי עולמים
הלכות והלבוב - לחי עולמים
המלוכה והממשלה - לחי עולמים
הנוי והנצח - לחי עולמים
השגוי והשגב - לחי עולמים
העז והענוה - לחי עולמים
הפדות והפאר - לחי עולמים
הצבי והצדק - לחי עולמים
הקריאה והקדשה - לחי עולמים
הרון והרוממות - לחי עולמים
השיר והשבח - לחי עולמים
התהלה והתפארת - לחי עולמים

הקפה ו' – ישראל \ עם וארץ

16. עם ישראל חי, עוד אבינו חי

Am yisrael chai, od avinu chai

17. ציון הלא תשאלי לשלום אסיריך

Tziyon halo tishal li lishlom asira'ich

18. הושיעה את עמך וברך את נחלתך וירעם ונשאים עד העולם

*Hoshi'a et amecha uwareich et nachaltecha
u're'eim ve'nase'eim ad ha'olam*

הקפה ה' – גדלת ה'

13. ישמחו השמים ותגל הארץ וירעם הים ומלאו

*Yismechu hashamayim ve-tagel ha'aretz
yir'am ha-yam umlo'oh*

14. אחת שאלתי מאת ה' אותה אבקש שבת בבית ה' כל ימי חיי לחזות בנעם ה' ולבקר בהיכלו

*Achat sha'alti me'et Hashem otah avakesh, shivti be-veit
Hashem kol yemei chayai lachazot
beno'am Hashem u-levakeir beheichalo*

15. מי הוא זה ואי זה הוא?
זה אלי ואנוהו!

Mi hu zeh, ve-ei zeh hu? Zeh keili v'anveihu!

האדרת והאמונה - לחי עולמים
הבינה והברכה - לחי עולמים
הגאון והגדלה - לחי עולמים
הדעה והדבור - לחי עולמים
ההוד וההדר - לחי עולמים
הועד והנתיקות - לחי עולמים
הזך והזהר - לחי עולמים
החיל והחסן - לחי עולמים
הטקס והטהר - לחי עולמים
היחוד והקראה - לחי עולמים